



Passive Infrared Perimeter Intrusion Detector PRO E-Series

Quick Installation Guide

www.xtralis.com

UK and Europe	+44 1442 242 330
D-A-CH	+49 431 23284 1
The Americas	+1 781 740 2223
Middle East	+962 6 588 5622
Asia	+86 21 5240 0077
Australia and New Zealand	+61 3 9936 7000

The contents of this document are provided on an "as is" basis. No representation or warranty (either express or implied) is made as to the completeness, accuracy or reliability of the contents of this document. The manufacturer reserves the right to change designs or specifications without obligation and without further notice. Except as otherwise provided, all warranties, express or implied, including without limitation any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly excluded.

Xtralis, the Xtralis logo, The Sooner You Know, VESDA-E, VESDA, ICAM, ECO, OSID, HeiTel, ADPRO, IntrusionTrace, LoiterTrace, ClientTrace, SmokeTrace, XOa, XOh, iTrace, iCommand, iRespond, iCommission, iPIR, and FMST are trademarks and/or registered trademarks of Xtralis and/or its subsidiaries in the United States and/or other countries. Other brand names mentioned herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective holder(s). Your use of this document does not constitute or create a licence or any other right to use the name and/or trademark and/or label.

This document is subject to copyright owned by Xtralis. You agree not to copy, communicate to the public, adapt, distribute, transfer, sell, modify or publish any contents of this document without the express prior written consent of Xtralis.



Deutsch

Allgemein

Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise in dieser Anleitung ist die Haftung durch den Hersteller für Schäden oder Verletzungen ausdrücklich ausgeschlossen:

- Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch
- Verwendung von nicht originalen Teilen/Ersatzteilen
- Unerlaubte Veränderung des Gerätes ohne schriftliche Zulassung des Herstellers
- Verwendung von unzulässigem Zubehör
- Nichtbeachtung der wichtigen Informationen auf der Xtralis Internetseite

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Melder wurde für die Bewegungserkennung durch Passiv-Infrarottechnik (PIR) in Verbindung mit einer Präzisions-Spiegeloptik für den Einsatz in Außenbereichen entwickelt. Das Gerät erkennt die Temperaturdifferenz von bewegten Objekten bezogen auf einen festgelegten Hintergrundbereich. Durch die intelligente Signalverarbeitung und Signalanalyse werden die Alarmschwellen, abhängig von den Umgebungsbedingungen, Temperaturschwankungen und Störsignalen, automatisch nachgeführt. Der Melder ist in unterschiedlichen Varianten mit einem Erfassungsbereich von bis zu 150 m (500 ft) Länge und 30 m (100 ft) Breite lieferbar. Melder mit einer Vorhangoptik (Lang- und Mittelstrecken Vorhangmelder) überwachen einen langen und schmalen Detektionsbereich. Volummelder überwachen den Raum innerhalb des jeweiligen Erfassungsbereiches.



Das Gerät darf nicht in Ex-Bereichen und Bereichen mit potentiell explosiver Atmosphäre eingesetzt werden. Für diesen Einsatzzweck sind spezielle eigensichere Gerätetypen verfügbar (IS Produktvarianten).



Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, sollte der Erfassungsbereich durch einen natürlichen Hintergrund, z.B. einer Wandfläche abgeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine beweglichen Objekte, wie z.B. Äste, Sträucher, Zäune oder auch Wasserbehälter innerhalb des Erfassungsbereiches befinden.



Xtralis behält sich das Recht vor, die technischen Daten und Ausstattungen seiner Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Alle Rechte vorbehalten.

English

General

The manufacturer disclaims liability for any damage or injuries as a result of the following:

- Not using the device as is intended
- Installation of non-original spare parts
- Unauthorised modification without written approval by the manufacturer
- Use of unauthorised equipment
- Ignoring important information on the Xtralis website

Intended Use

The device is designed for outdoor movement detection using passive infrared technology (PIR) and high-precision mirror optics. The device senses temperature differences between moving objects and a stationary background. The detector adapts the threshold level depending on external influences such as environmental effects, temperature changes and rejects interference signals by means of microprocessor-controlled signal processing and signal-shape analysis. The device is offered in a variety of models covering a length of up to 150 m (500 ft) and a width of 30 m (100 ft). Curtain detector models (long-range and medium-range curtain detectors) monitor a long and narrow detection range. Volume detectors monitor the inside of a perimeter.



The device must not be used in potentially explosive areas, or areas where work with hazardous substances is being carried out. Intrinsically safe models are available (IS family of products).



For an optimal function of the detector limit the detection range to a natural or artificial background (e.g. a wall). Ensure that no moving objects (e.g. branches, bushes, fences) or body of water are within the detection zone.



Product specifications and design are subject to change without prior notice. All rights reserved.

Español

Generalidades

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños o lesiones que puedan derivarse de cualquiera de los siguientes incumplimientos:

- Uso del dispositivo para cualquier fin no previsto
- Instalación de recambios no originales
- Modificación no autorizada sin la aprobación previa y por escrito del fabricante
- Uso de equipos no autorizados
- Haciendo caso omiso de la información importante en la página web Xtralis

Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para detectar movimientos en exteriores empleando la tecnología de infrarrojos pasiva (PIR) y componentes ópticos reflectantes de alta precisión. El dispositivo detecta las diferencias de temperatura entre los objetos en movimiento y un fondo fijo. El detector adapta su umbral de activación a los factores de influencia externos, como efectos ambientales y cambios de temperatura, y descarta interferencias mediante el procesamiento de las señales por microprocesador y el análisis de señales-contorno. Está disponible en diferentes modelos, cubriendo distancias de hasta 150 m (500 pies) y anchuras de 30 m (100 pies). Los modelos detectores de cortina (de medio y largo alcance) supervisan franjas de terreno largas y estrechas. Los detectores volumétricos vigilan el interior de un perímetro.



El dispositivo no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas ni en lugares donde se manipulen sustancias peligrosas. Disponemos de modelos intrínsecamente seguros (familia de productos IS).



Para un funcionamiento óptimo del detector, limitar la distancia máxima de detección a un fondo natural o artificial (por ejemplo, un muro). Asegúrese de que no penetren masas de agua ni objetos en movimiento (ramas, arbustos, vallas, etc.) en la zona de detección.



Cualquier especificación o modificación de diseño del producto podrá ser efectuado sin notificación previa. Derechos reservados.

Français

Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et blessures corporelles résultant de:

- l'utilisation de l'appareil à un autre but que l'usage prévu
- le montage de pièces de rechange non originales
- toute modification non autorisée sans l'accord écrit du fabricant
- l'emploi de matériel non autorisé
- Ignorer les informations importantes sur le site web Xtralis

Application prévue

Reposant sur la technologie infrarouge passive (PIR) et une optique à miroir haute précision, l'appareil est conçu pour la détection de mouvements à l'extérieur. L'appareil détecte les variations de température entre les objets en mouvement et un arrière-plan stationnaire. Il adapte le niveau seuil en fonction de facteurs externes tels que les effets de l'environnement ou les variations thermiques et rejette les perturbations du signal par un traitement du signal par microprocesseur et une analyse de la forme du signal. L'appareil se décline en plusieurs modèles et peut couvrir une longueur de 150 m maximum et une largeur de 30 m maximum. Les modèles de détecteur rideau (détecteurs rideau à moyenne et longue portée) déclèlent les mouvements sur une portée longue et étroite. Les détecteurs de volume surveillent l'intérieur d'un périmètre.



Le L'appareil ne doit pas être utilisé dans les zones potentiellement explosives ou dans des lieux où sont manipulées des substances dangereuses. Des modèles à sécurité intrinsèque sont disponibles (gamme IS de produits).



Pour un fonctionnement optimal du détecteur, limitez la portée de détection à un arrière-plan naturel ou artificiel (par exemple un mur). Veillez à ce qu'aucun objet mobile (branches, buissons, clôtures, etc.) ni de corps aquatiques ne se trouvent dans la zone de détection.



La conception et les spécifications du produit sont sujettes à modifications sans préavis. Tous droits réservés.

Italiano

Informazioni generali

Il produttore declina ogni responsabilità per danni o lesioni provocati da:

- Impiego non conforme all'uso previsto del dispositivo
- Installazione di pezzi di ricambio non originali
- Modifica non autorizzata senza approvazione scritta da parte del produttore
- Utilizzo di apparecchi non autorizzati
- Ignorando le informazioni importanti sul sito Xtralis

Uso previsto

Il dispositivo è progettato per il rilevamento di movimenti esterni grazie all'utilizzo della tecnologia a infrarossi passivi (PIR) e a un'ottica a specchio di elevata precisione. Il dispositivo rileva le differenze di temperatura tra gli oggetti in movimento e lo sfondo fermo. Il rilevatore adatta il livello di soglia in base alle influenze esterne, come effetti ambientali, cambiamenti di temperatura e rifiuta i segnali di interferenza mediante l'elaborazione dei segnali controllata dal microprocessore e l'analisi della forma del segnale. Il dispositivo è disponibile in diversi modelli in grado di coprire una lunghezza massima di 150 m e una larghezza di 30 m. I modelli di rilevatore a tenda (rilevatore a tenda a medio e lungo raggio) monitorano un raggio di rilevamento lungo e stretto con una copertura. I rilevatori di volume monitorano l'interno di un perimetro.



Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione o aree in cui vengono utilizzate sostanze pericolose. Sono disponibili modelli con sicurezza intrinseca (famiglia di prodotti IS).



Per un funzionamento ottimale del rilevatore, limitare il raggio di rilevamento a uno sfondo naturale o artificiale, ad esempio una parete. Assicurarsi che nella zona di rilevamento non siano presenti oggetti in movimento, come rami, cespugli e recinti, o raccolte di acqua.



Le specifiche del prodotto e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i diritti riservati.

Wichtige Information - Información Importante - Important Information - Informazioni - Important Information - Information Importante

Mitgelte Dokumente, sowie aktualisierte technische Angaben zum Produkt stehen auf der Xtralis Internetseite oder direkt über die Verknüpfung des QR-Codes (QR-Code Reader erforderlich) zur Verfügung.

Documentos aplicables, así como información técnica actualizada sobre el producto, están disponibles en el sitio web Xtralis o directamente a través del enlace del código QR (lector de códigos QR es necesario).

Documenti applicabili, nonché informazioni tecniche aggiornate sul prodotto sono disponibili sul sito web Xtralis o direttamente tramite il link del codice QR (lettore di codice QR necessario).

Applicable documents, as well as updated technical information on the product, are available on the Xtralis website or directly via the link of the QR code (QR code reader needed).

Documents applicables, ainsi que des informations techniques à jour sur le produit, sont disponibles sur le site web Xtralis ou directement via le lien du code QR (QR lecteur de code nécessaire).

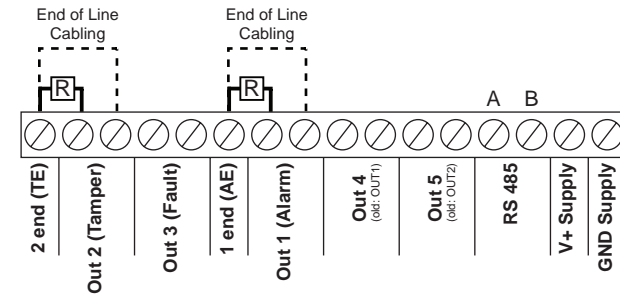
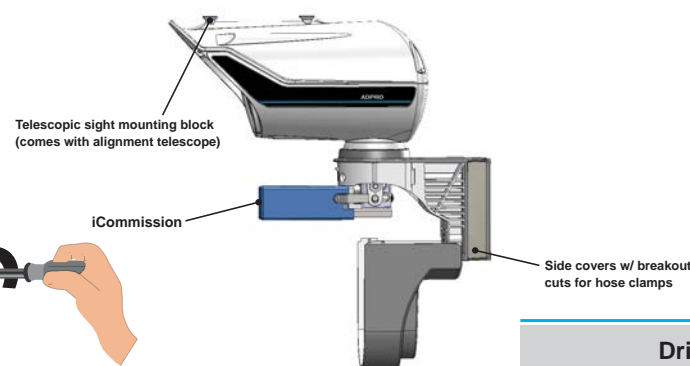
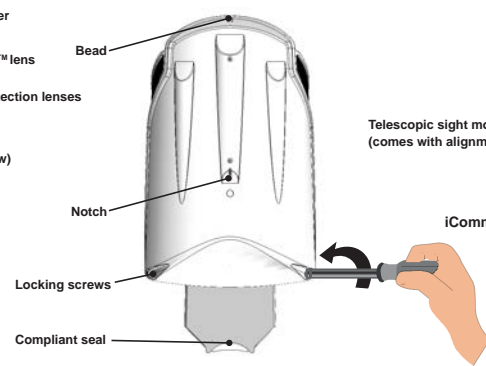
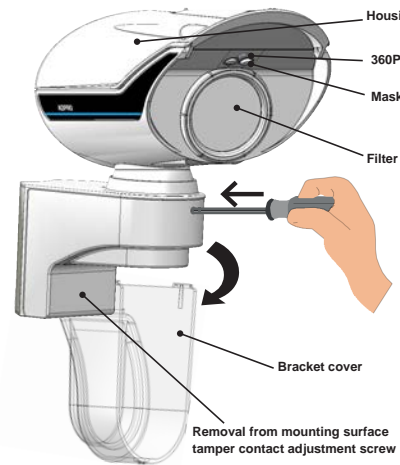


Opening of housing bracket

Opening of housing

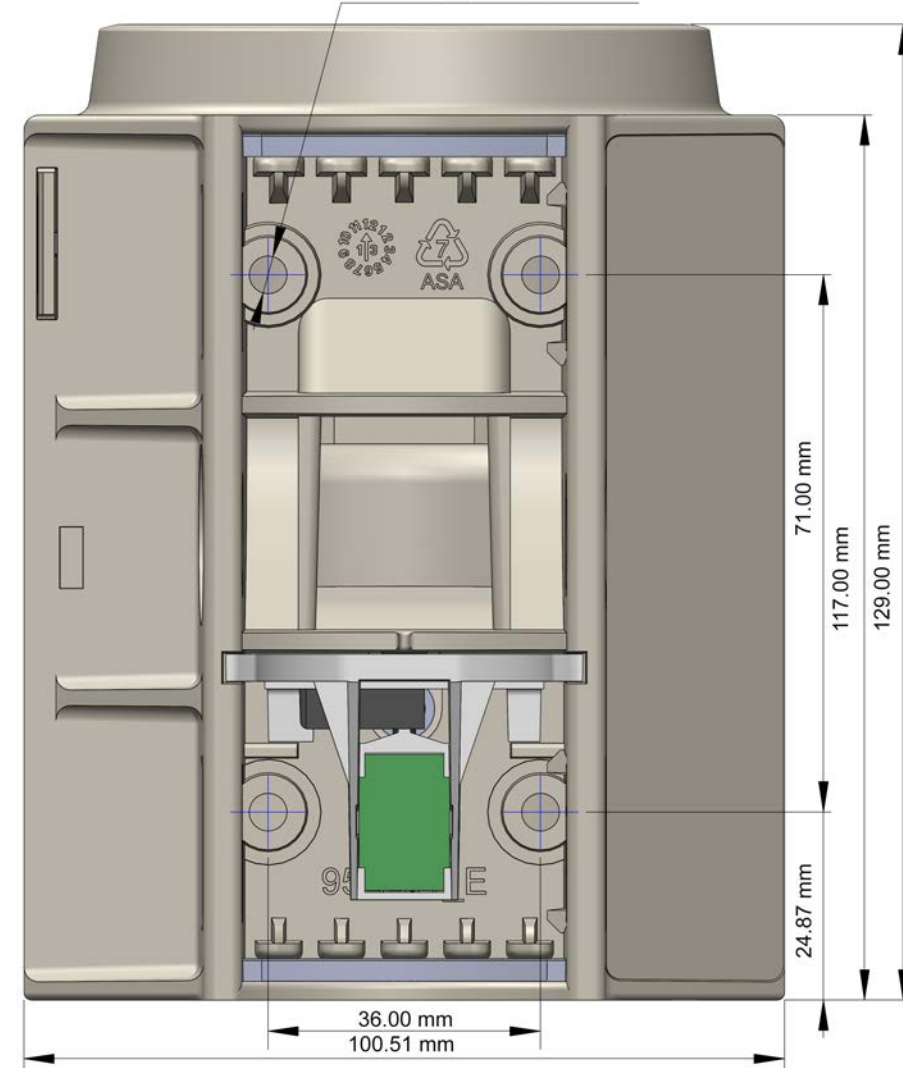
Application of iCommission on swivel bracket

Terminal block and pin assignments



Drilling holes dimensions (use this template for drilling)

Ø 5.00 - 4 holes



Pin assignment and output event selection

Rotary switch position-detector model mapping

Pin	Function	Description	Settings
1	GND	GND supply	
2	+	V+ supply voltage	10.5 - 30 V _{DC} , 24 V _{AC} ±15% auto-sensing
3	RS-485 - B	RS-485 bus	
4	RS-485 - A		
Following events lead to alarms listed in the table, which can be disabled/enabled via ADPRO PRO E-TOOL-Software (Default Setting = bold):			
5	OUT 5	Free programmable output 5 (For H-versions)	<ul style="list-style-type: none"> Masking detection (instead of 'ALARM'+ 'FAULT') Alarm (IR) Alarm medium range (IR); alarm long range (IR), alarm short range (IR) * Alarm creep zone channel 1 (CH1), creep zone alarm channel 2 (CH2) Tamper alarms (cover open, detector alignment, bracket tamper contact) Hardware information (e.g. power failure) Info alarms (pulse count near, pulse count far, power on)
6			* Multi-channel detectors only
7	OUT 4	Free programmable output 4 (For H-versions)	<ul style="list-style-type: none"> Masking detection (instead of 'ALARM'+ 'FAULT') Alarm (IR) Alarm medium range (IR), alarm long range (IR), alarm short range (IR) * Creep zone alarm per channel Tamper alarms (cover open, detector alignment, bracket tamper contact) Hardware information (e.g. power failure) Info alarms (pulse count near, pulse count far, power on)
8			* Multi-channel detectors only
9	Out 1 (ALARM)	Alarm output	<ul style="list-style-type: none"> Alarm (IR) Alarm medium range (IR), alarm long range (IR), alarm short range (IR) * Alarm creep zone (CH1+CH2) - non-H-versions Masking detection (together with intrusion FAULT) Power on
10			* Multi-channel detectors only
11	AE	End-of-line alarm	Support point for end-of-line cabling; refer to Fig. „Terminal block and pin assignments“
12	Out 3 (FAULT)	Fault alarm output	<ul style="list-style-type: none"> Power failure Masking detection (together with intrusion ALARM) - non-H-versions Heat system error - H-versions Flash problems Wrong model selected; refer rotary switch mapping Power on
13			
14	Out 2 (TAMPER)	Tamper alarm output	<ul style="list-style-type: none"> Cover open Alignment Tamper contact of mounting bracket
15			
16	TE	End-of-line tamper	Support point for end-of-line cabling; refer to pin assignment

Pin	Model	Description
1	PRO E-45	
2	PRO E-18W	
3	PRO E-18	
4	PRO E-30	
5	PRO E-40	
6	PRO E-45D	
7	PRO E-100	
A	PRO E-45H	with heater
B	PRO E-18WH	with heater
C	PRO E-18H	with heater
D	PRO E-45DH	with heater
E	PRO E-100H	with heater

Recommended fixing	
d ₀	8 mm
h ₁	50 mm
L ₀	40 mm
d _s	4.5 - 5 mm
d _{bracket guide}	47.5 mm
L _s	90 mm
F	2 Nm

